



CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

LIEU OU STATION : Bonneval S/Arc

Discipline	SLALOM	GEANT		
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	BERGERONNETTE			
Catégorie	Toutes categ.	U16		
Altitude départ (m) :	2275	2275		
Altitude arrivée (m) :	2090	2090		
Dénivelé (m) :	185	185		
Longueur (m) :	820	820		
Sous le N° d'homologation	3930/10/20	3931/10/20		

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Jean Lou Costerg

Date d'expiration (1) :

07/30

Fait le : 23 octobre 2020
Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Le Président de la FFS.

Fédération Française de Ski
50, rue des Marquisats - B.P. 2451
74011 ANNECY CEDEX
Tél. 04.50.51.40.34 - Fax 04.50.51.75.90

www.ffs.fr

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. ([Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes](#))

50, rue des Marquisats - B.P. 2451 - 74011 ANNECY Cedex - **Tél. 04 50 51 40 34** - Fax 04 50 51 75 90

www.ffs.fr

50, rue des Marquisats - B.P. 2451 - 74011 ANNECY Cedex - **Tél. 04 50 51 40 34** - Fax 04 50 51 75 90

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT
Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION
 Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation:	<input type="text" value="FRA"/>	Site:	<input type="text" value="Bonneval sur Arc"/>	Name of the course:	<input type="text" value="BERGERONNETTE"/>
Nation:		Lieu:		Nom de la piste:	
Nation:		Ort:		Name der Strecke:	

2. Contact address:	<i>Ski club Bonneval sur Arc</i>				
Adresse à contacter:	<i>73480 Bonneval sur Arc</i>				
Kontaktadresse:					

Tel:	<input type="text"/>	Mobile:	<input type="text" value="0663319906"/>	Email:	<input type="text" value="Stephane.anselmet@gmail.com"/>
------	----------------------	---------	---	--------	--

3. Already inspected by:	<input type="text" value="Jean Lou Costerg"/>	Hom. Nr	<input type="text" value="SL = 9476/01/10"/>
Déjà inspecté par:			
Bereits inspiziert durch:			

4. Course for (event):	SL		GS U16 FFS					
Piste pour (discipline):								
Strecke für (Disziplin):								
(Variantes)	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>	M <input checked="" type="checkbox"/>	L <input checked="" type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>	L <input type="checkbox"/>
Start (m):	2275		2275					
Départ (m):								
Start (m):								
Finish (m):	2090		2090					
Arrivée (m):								
Ziel (m):								
Vertical Drop (m):	185		185					
Dénivelée (m):								
Höhendifferenz (m):								
Length (m):	820		820					
Longueur (m):								
Länge (m):								
* Minimum width (m):	40		40					
* Largeur minimale (m):								
* Mindestbreite (m):								
Average gradient %:	30		30					
Pente moyenne %:								
Durchschnittliche Neigung %:								
Max. gradient %:	45		45					
Pente max. %:								
Grösste Neigung %:								
Min. gradient %:	1		1					
Pente min. %:								
Geringste Neigung %:								
Orientation:	N/E		N/E					
Orientation:								
Himmelsrichtung:								

* Optional / Optionnel / Optional

5. Water supply available:	yes:	<input checked="" type="checkbox"/>	no:	<input type="checkbox"/>	Snow making:	yes:	<input type="checkbox"/>	no:	<input type="checkbox"/>
Branchement d'eau:	oui:		non:		Neige artificielle:	oui:		non:	
Wasseranschluss:	ja:		nein:		Beschneigungsanlage:	ja:		nein:	

*The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.
 Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.
 Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.*

6. Minimum protection necessary:
Protection minimale nécessaire:
Mindestanforderungen für die Absicherung:

*Interdire la piste à toutes personnes étrangères aux compétitions
Protection des enneigeurs par matelas et suivant le tracé plus filets B
En fonction du tracé filets B en amont du talus coté gauche
Protection de la cabane chrono par matelas et filets B
Arrivée sans problème 70m de long et large , à fermé par filets C
En règle générale mettre en place les protections fixes ou mobiles en fonction des dangers au moment des compétitions*

**Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.**

7. Emergency evacuation arrangements:
Modalités d'évacuation d'urgence:
Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

*En bordure de piste par le service des pistes
Hopital St Jean de Maurenne 72km
DZ à la station*

8. Connection and cabling start-finish (timing cables: pairs nr and type, outlets along the course):
Liaisons et câblages départ-arrivée (câbles électrique de chronométrage: nr et type, dérivations):
Verbindungen und Verkabelungen Start-Ziel (Elektrisches Zeitnehmungskabel: paar nr, Anschlüsse):

Par onde

9. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtmöglichkeiten (Bahn, Lifts):

*TSD du Vallonet 1800ph
TK Moulinet 900ph*

10. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

*M. Stephane Anselmet president du club des sports
M. Fabrice Personnaz entraineur*

11. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

Attention au risque d'avalanche

12. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

Bon pour homologation

13. Date of the inspection:
Date de l'inspection:
Inspektionsdatum:

2 juillet 2020

Signature :
Signature :
Unterschrift:



The Inspector :
L'inspecteur :
Der Inspektor :

Jean Lou Costerg

Translation of the present Inspection Report in the local language is strongly suggested upon responsibility of the local NSA and copy of the original version must be kept attached to the Homologation Certificate.

**Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to the homologation dossier.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigefügt sein.**

032016
DEMANDE: d'homologation de re-homologation pour une inspection : NATIONALE et/ou INTERNATIONALE d'une piste ALPINE.

CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER A L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION INTERNATIONALE ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION REGIONALE ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
 A la reception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.

Comité : SAVOIE	Club : BORMETAL JUN ASSC
Lieu : BORMETAL JUN ASSC	Nom de la piste : BELLE ROUSSETTE
Nom et adresse du demandeur : Ski Club BORMETAL JUN ASSC	
Tel. : /	GSM : 063349901
Email : JEROME@SAVOIE-SPORTS.COM	

Re-homologation : La piste a déjà été inspectée par :
 (Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	25/0/02/10
-----------------------------	------------

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H.	D.	H.	D.	H.	D.
Discipline	GEANT						
Catégorie	UL8						
Altitude départ (m) :	2275m						
Altitude arrivée (m) :	2090m						
Dénivellé (m) :	185m						
Longueur (m) :	820m						
Pente moyenne % :	30%						
Pente maximum % :	55%						
Pente minimum % :	10%						
Orientation de la piste :	N.E						

Situation géographique, descriptif du terrain : (Précisez)

...
Enneigement habituel : BON
Branchement d'eau : ? oui
Neige de culture : ? oui

Effets du vent : (Précisez) : ...

...
Dispositif de sécurité et de protection :
 ...
 Peu de vent.

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez :
 MATELAS Jon CAROUS A WEISS

Description des aires de départ et d'arrivée : (une description des aires de départ et d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public concerné l'aire d'arrivée, des renseignements sur la nature de l'installation - câble souterrain - câbles aériens provisoires, section des câbles, nombre de remontées mécaniques, indication sur la liaison départ/arrivée)

Precisez : STADE POUR PERMANENTS

○ Possibilités d'abri au départ : (Precisez) :

... TENTE

○ Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :

Precisez : /

○ Possibilités de liaison départ - arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation - Câble souterrain - Câbles aériens définitifs - provisoires - Section des câbles - Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes: ? oui / Câbles: ? Non / Radios: ? oui .

Precisez :

○ Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques), (Precisez) : ...

○ Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) : (Precisez) : 900 p/H

○ Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours : SERVICE PISTE

Precisez : Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère : ? oui

○ Dispositif hospitalier : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche) tokn (Precisez) : ...

Date de la demande :

Nom du demandeur: Ski Club Bobruval Jonanc STEPHANE PUISNET
 GSM: 063319901 Email: STEPHANE.AUSIEMET@clubmail.com



DEPART TK Houlivet

2090M

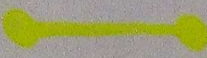



ARRIVEE

DAMES HOMMES

DEPART

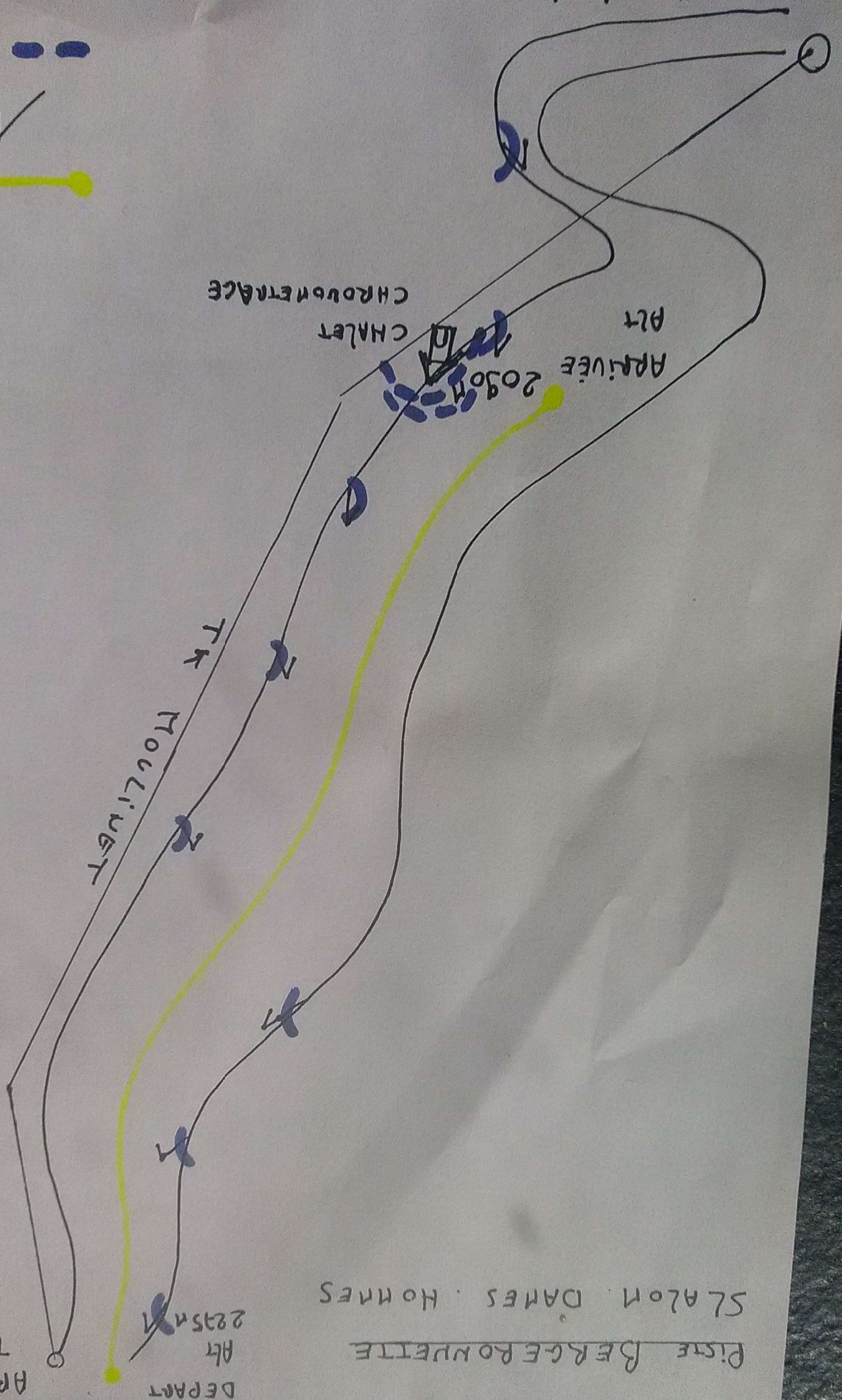
ARRIVEE TK

2275M

-  TRACE
-  CANYON HEIGHT
-  FILLET B
-  MATBLAS

LEGEND.

DEPART TK MOULIVET

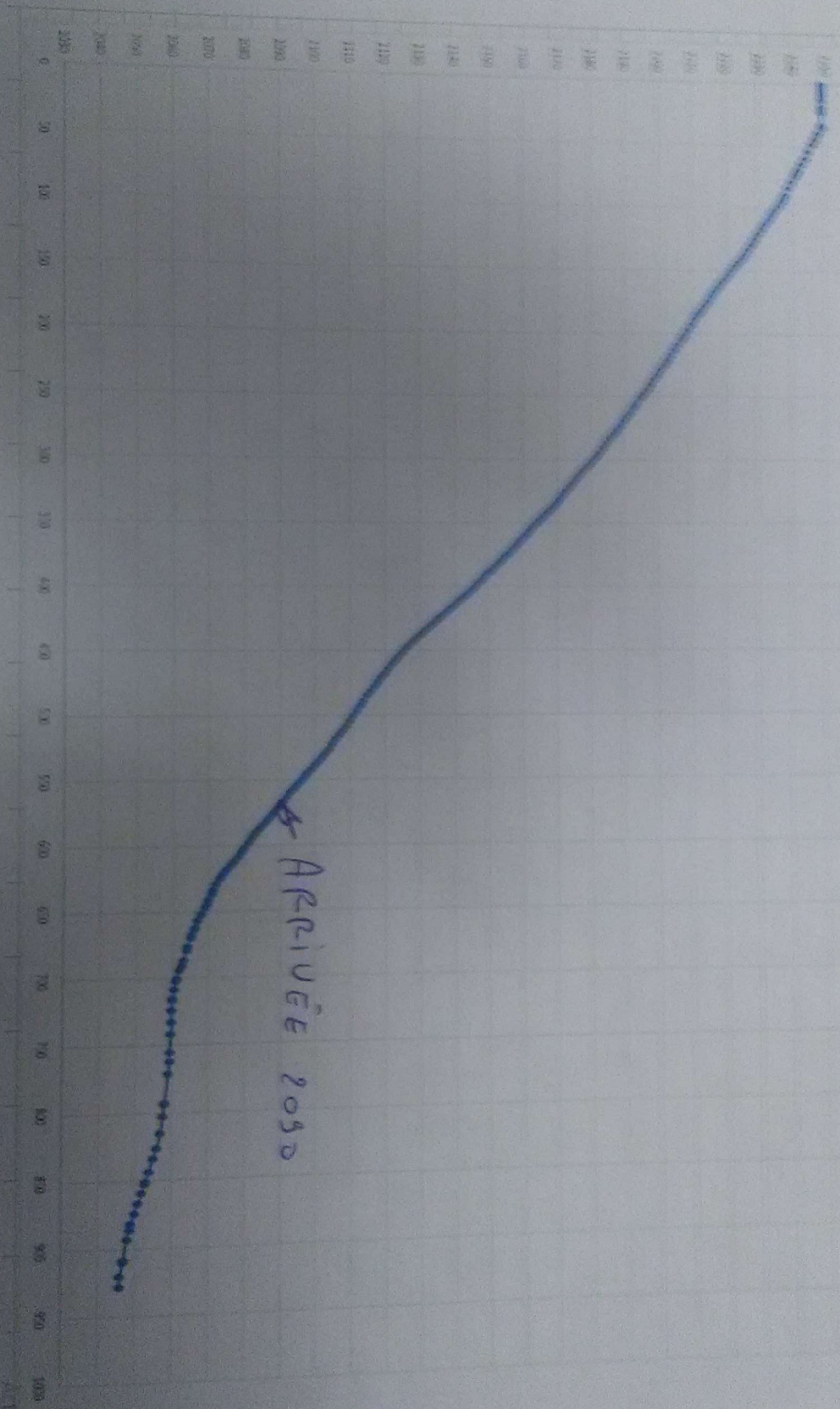


ARRIVEE TK MOULIVET
 DEPART 2275M

PISTE BERGEROUILLETTE
 SLALOM DAMES HOMMES

DEPART 2295M

Profil piste Bergeronnette



ARRIVÉE 2050



Orat St-La
Ruisseau

Clapier de Fodan

Orat

Us. électrique

Bonneval-sur-Arc

Circulation

Pont du Vallonnet

Télésiège du Vallonnet

Chap

Orat

Plan de l'Argle

Bois du Vallonnet

Refuge du Crigou

Vieux Pont

Pont Neuf

Tour

Télésiège du Moulinet

Prise d'eau du

Télésiège

Coulouir du Clapier

2306

Vallonnet

Belle Côte

Lac Noir

23487

2250

Chalanson

2480

les Bessons

2508

2350

le Vallonnet

des Lacs

Andagne

2515

2350

les Lacs

2641

Fontaine Froide

23487